



EN Quick start guide

On-ear headphones

HPWD4000PK

 For more information see the extended manual online: [ned.is/hpwd4000pk](http://ned.is/hpwd4000pk)

**Intended use**

The HPWD4000PK is a pair of wired On-Ear headphones.

It can connect to your audio source with the provided 3.5 mm audio cable.

It has two magnetic ears that can be attached to the headband for cosmetic purposes.

- Parts list** (Image A)
- 1 2x detachable magnetic ear
  - 2 Headphones
  - 3 3.5 mm input
  - 4 3.5 mm audio cable

**Safety instructions**

 **WARNING**

- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
- Only use the product as described in this manual.
- Do not expose the product to water or moisture.

**Connecting the headphones**

- Plug the provided audio cable 4 into the audio source.
- Plug the other side of the audio cable into 3.

| Specifications      |                         |
|---------------------|-------------------------|
| Product             | Wired on-ear headphones |
| Article number      | HPWD4000PK              |
| Frequency response  | 20 Hz - 20 KHz          |
| Sensitivity         | 85 dB ± 3 dB            |
| Sound level limiter | 85 dB                   |
| Driver unit         | Ø 40 mm                 |
| Impedance           | 32 Ω                    |
| Cable               | 3.5 mm audio cable      |
| Cable length        | 1.2 m                   |

DE Kurzanleitung

On-Ear-Kopfhörer

HPWD4000PK

 Für weitere Informationen beachten Sie die erweiterte Anleitung online: [ned.is/hpwd4000pk](http://ned.is/hpwd4000pk)

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Der HPWD4000PK ist ein kabelgebundener On-Ear-Kopfhörer.

Er kann mit dem bereitgestellten 3,5 mm Audiokabel mit Ihrer Audioquelle verbunden werden.

Die beiden magnetischen Ohren können als Accessoires am Diadem des Kopfhörers angebracht werden.

- Teileliste** (Abbildung A)
- 1 2x abnehmbare magnetische Ohren
  - 2 Kopfhörer
  - 3 3,5 mm-Eingang
  - 4 3,5 mm Audiokabel

**Sicherheitshinweise**

 **WARNUNG**

- Um einer möglichen Schädigung des Hörvermögens vorzubeugen, nutzen Sie den Kopfhörer nicht für längere Zeit bei hoher Lautstärke.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.

**Anschließen des Kopfhörers**

- Verbinden Sie das beigegefügte Audiokabel 4 mit der Audioquelle.
- Verbinden Sie das andere Ende des Audiokabels mit 3.

| Spezifikationen        |                                  |
|------------------------|----------------------------------|
| Produkt                | Kabelgebundener On-Ear-Kopfhörer |
| Artikelnummer          | HPWD4000PK                       |
| Frequenzgang           | 20 Hz - 20 KHz                   |
| Empfindlichkeit        | 85 dB ± 3 dB                     |
| Geräuschpegelbegrenzer | 85 dB                            |
| Treibereinheit         | Ø 40 mm                          |
| Impedanz               | 32 Ω                             |
| Kabel                  | 3,5 mm Audiokabel                |
| Kabellänge             | 1,2 m                            |

FR Guide de démarrage rapide

Casque supra-auriculaire

HPWD4000PK

 Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : [ned.is/hpwd4000pk](http://ned.is/hpwd4000pk)

**Utilisation prévue**

Le HPWD4000PK est un casque filaire supra-auriculaire.

Il peut être connecté à votre source audio avec le câble audio de 3,5 mm fourni.

Il dispose de deux oreilles magnétiques qui peuvent être attachées au serre-tête à des fins esthétiques.

- Liste des pièces** (Image A)
- 1 2 oreilles magnétiques détachables
  - 2 Écouteurs
  - 3 Entrée 3,5 mm
  - 4 Câble audio 3,5 mm

**Consignes de sécurité**

 **AVERTISSEMENT**

- Afin d'éviter tout dommage auditif, ne pas écouter à un volume élevé pendant de longues périodes.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.

**Connecter le casque**

- Brancher le câble audio fourni 4 dans la source audio.
- Brancher l'autre extrémité du câble audio dans 3.

| Spécifications            |                                  |
|---------------------------|----------------------------------|
| Produit                   | Casque filaire supra-auriculaire |
| Article numéro            | HPWD4000PK                       |
| Réponse en fréquence      | 20 Hz - 20 KHz                   |
| Sensibilité               | 85 dB ± 3 dB                     |
| Limiteur de niveau sonore | 85 dB                            |
| Moteur                    | Ø 40 mm                          |
| Impédance                 | 32 Ω                             |
| Câble                     | Câble audio 3,5 mm               |
| Longueur de câble         | 1,2 m                            |

NL Verkorte handleiding

Op-oor koptelefoon

HPWD4000PK

 Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: [ned.is/hpwd4000pk](http://ned.is/hpwd4000pk)

**Bedoeld gebruik**

De HPWD4000PK is een bedrade Op-oor hoofdtelefoon.

Deze kan via de meegeleverde 3,5 mm audiokabel op uw audiobron worden aangesloten.

De hoofdtelefoon heeft twee magnetische oren die voor cosmetische doeleinden aan de hoofdband kunnen worden bevestigd.

- Onderdelenlijst** (Afbeelding A)
- 1 2x afneembare magnetisch oren
  - 2 Koptelefoon
  - 3 3,5 mm ingang
  - 4 3,5 mm audiokabel

**Veiligheidsvoorschriften**

 **WAARSCHUWING**

- Om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen, moet u niet lange tijd op een hoog volumeniveau (naar muziek) luisteren.
- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.

**De hoofdtelefoon aansluiten**

- Steek de meegeleverde audiokabel 4 in de audiobron.
- Sluit het andere uiteinde van de audiokabel aan op 3.

| Specificaties           |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| Product                 | Bedrade op-oor hoofdtelefoon |
| Artikelnummer           | HPWD4000PK                   |
| Frequentiebereik        | 20 Hz - 20 KHz               |
| Gevoeligheid            | 85 dB ± 3 Db                 |
| Geluids niveaubegrenzer | 85 dB                        |
| Besturingseenheid       | Ø 40 mm                      |
| Impedantie              | 32 Ω                         |
| Kabel                   | 3,5 mm audiokabel            |

|               |                              |
|---------------|------------------------------|
| Product       | Bedrade op-oor hoofdtelefoon |
| Artikelnummer | HPWD4000PK                   |
| Kabellengte   | 1,2 m                        |

IT Guida rapida all'avvio

Cuffie esterne

HPWD4000PK

 Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: [ned.is/hpwd4000pk](http://ned.is/hpwd4000pk)

**Uso previsto**

Nedis HPWD4000PK sono delle cuffie cablate esterne.

Possono collegarsi alla sorgente audio con il cavo audio in dotazione da 3,5 mm.

Dispongono di due orecchie magnetiche che possono essere attaccate alla fascia a fini estetici.

- Elenco parti** (Immagine A)
- 1 2 orecchie magnetiche rimovibili
  - 2 Cuffie
  - 3 Ingresso 3,5 mm
  - 4 Cavo audio 3,5 mm

**Istruzioni di sicurezza**

 **ATTENZIONE**

- Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare a volume elevato per lunghi periodi.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.

**Collegamento delle cuffie**

- Inserire il cavo audio in dotazione 4 nella sorgente audio.
- Collegare l'altro lato del cavo audio in 3.

| Specifiche                    |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| Prodotto                      | Cuffie esterne cablate |
| Numero articolo               | HPWD4000PK             |
| Risposta di frequenza         | 20 Hz - 20 KHz         |
| Sensibilità                   | 85 dB ± 3 dB           |
| Limitatore del livello sonoro | 85 dB                  |
| Cassa                         | Ø 40 mm                |
| Impedenza                     | 32 Ω                   |
| Cavo                          | Cavo audio 3,5 mm      |
| Lunghezza del cavo            | 1,2 m                  |

ES Guía de inicio rápido

Auriculares sobre los oídos

HPWD4000PK

 Para más información, consulte el manual ampliado en línea: [ned.is/hpwd4000pk](http://ned.is/hpwd4000pk)

**Uso previsto por el fabricante**

Los HPWD4000PK son unos auriculares sobre los oídos con cable.

Se pueden conectar a su fuente de audio con el cable de audio de 3,5 mm suministrado.

Tiene dos orejas de animal magnéticas que se pueden fijar a la banda de la cabeza con fines estéticos.

- Lista de piezas** (Imagen A)
- 1 2 orejas magnéticas desmontables
  - 2 Auriculares
  - 3 entrada del 3,5 mm
  - 4 Cable de audio 3,5 mm

**Instrucciones de seguridad**

 **ADVERTENCIA**

- Para prevenir un posible daño a los oídos, no escuchar con niveles de volumen alto durante períodos prolongados.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.

**Cómo conectar los auriculares**

- Enchufe el cable de audio proporcionado 4 en la fuente de audio.
- Enchufar el otro extremo del cable de audio en 3.

| Especificaciones              |                                       |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| Producto                      | Auriculares sobre los oídos con cable |
| Número de artículo            | HPWD4000PK                            |
| Respuesta de frecuencia       | 20 Hz - 20 KHz                        |
| Sensibilidad                  | 85 dB ± 3 dB                          |
| Limitador del nivel de sonido | 85 dB                                 |
| Unidad de controlador         | Ø 40 mm                               |
| Impedancia                    | 32 Ω                                  |
| Cable                         | Cable de audio 3,5 mm                 |
| Longitud del cable            | 1,2 m                                 |

PT Guia de iniciação rápida

Auscultadores intra-auriculares

HPWD4000PK

 Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: [ned.is/hpwd4000pk](http://ned.is/hpwd4000pk)

**Utilização prevista**

O HPWD4000PK é um conjunto de auscultadores sem fios.

Pode ser ligado à sua fonte de áudio com o cabo de áudio de 3,5 mm fornecido.

Tem duas orelhas magnéticas que podem ser fixadas na fita para fins estéticos.

- Lista de peças** (Imagem A)
- 1 2 orelhas magnéticas destacáveis
  - 2 Auscultadores
  - 3 Entrada 3,5 mm
  - 4 Cabo de áudio 3,5 mm

**Instruções de segurança**

 **AVISO**

- Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça a níveis de volume elevados durante períodos prolongados.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual.
- Não exponha o produto à água ou humidade.

**Ligar os auscultadores**

- Ligue o cabo de áudio fornecido 4 à fonte de áudio.
- Ligue a outra extremidade do cabo de áudio na 3.

| Especificações            |                                    |
|---------------------------|------------------------------------|
| Produto                   | Auscultadores auriculares com fios |
| Número de artigo          | HPWD4000PK                         |
| Resposta de frequência    | 20 Hz - 20 KHz                     |
| Sensibilidade             | 85 dB ± 3 dB                       |
| Limitador de nível sonoro | 85 dB                              |
| Unidade de altifalantes   | Ø 40 mm                            |
| Impedância                | 32 Ω                               |
| Cabo                      | Cabo de áudio 3,5 mm               |
| Comprimento do cabo       | 1,2 m                              |

SV Snabbstartsguide

On-ear hörlurar

HPWD4000PK

 För ytterligare information, se den utökade manualen online: [ned.is/hpwd4000pk](http://ned.is/hpwd4000pk)

**Avsedd användning**

Nedis HPWD4000PK är ett par kabelanslutna on-ear-hörlurar.

De kan anslutas till din ljudkälla med den medföljande 3,5 mm ljudkabeln.

Den har två magnetiska öronmusslor som kan fästas på huvudbygeln för kosmetiska ändamål.

- Dellista** (Bild A)
- 1 2 st. avtagbara magnetiska öronmusslor
  - 2 Hörlurar
  - 3 3,5 mm-ingång
  - 4 3,5 mm ljudkabel

**Säkerhetsanvisningar**

 **VARNING**

- För att förhindra potentiell hörselskada ska du undvika att lyssna vid hög volym under längre tid.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.

**Att ansluta hörlurarna**

- Anslut den medföljande ljudkabeln 4 till ljudkällan.
- Anslut ljudkabelns andra ända till 3.

| Specifikationer    |                               |
|--------------------|-------------------------------|
| Produkt            | Kabelanslutna on-ear-hörlurar |
| Artikelnummer      | HPWD4000PK                    |
| Frekvensgång       | 20 Hz - 20 kHz                |
| Känslighet         | 85 dB ± 3 dB                  |
| Ljudnivåbegränsare | 85 dB                         |
| Högtalarelement    | Ø 40 mm                       |
| Impedans           | 32 Ω                          |
| Kabel              | 3,5 mm ljudkabel              |
| Kabelns längd      | 1,2 m                         |

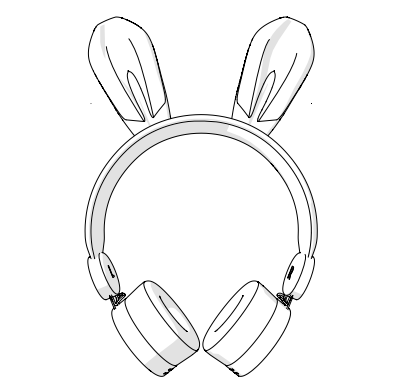


nedis

Headphones

On-Ear

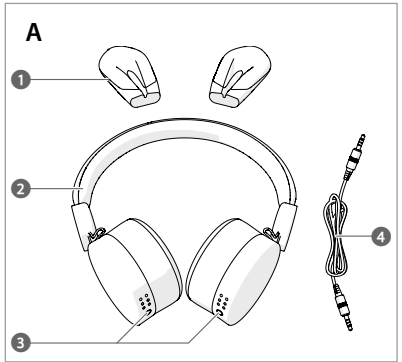
HPWD4000PK



[ned.is/hpwd4000pk](http://ned.is/hpwd4000pk)

**Nedis BV**  
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch  
The Netherlands

08/19



English  
Warning. Not suitable for children under 36 months. Long cord. Strangulation hazard.

German  
Warnung. Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Lange Schnur. Strangulationsgefahr.

French  
Avertissement. Non adapté aux enfants de moins de 36 mois. Longue corde. Risque d'étranglement.

Dutch  
Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Lang koord. Wurggevaar.

Italian  
Avviso. Non adatto ai bambini sotto i 36 mesi. Cavo lungo. Pericolo di strangolamento.

Spanish  
Advertencia. No apto para niños menores de 36 meses. Cuerda larga. Peligro de estrangulación.

Portuguese  
Aviso. Não é adequado para crianças com menos de 36 meses. Cabo longo. Risco de estrangulamento.

Swedish  
Varning. Ej lämplig för barn under 36 månader. Lång sladd. Strypningsrisk.



## FI Pika-aloitusopas

### Korvakuulokkeet HPWD4000PK

-  Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: [ned.is/hpwd4000pk](http://ned.is/hpwd4000pk)

#### Käyttötarkoitus

HPWD4000PK ovat langalliset kuulokkeet. Voit yhdistää niillä äänilähteeseen 3,5 mm audiokaapelilla. Kuulokkeisiin sisältyy kaksi magneettista korvaa, jotka voit kiinnittää pääpantaan ulkonäön vuoksi.

#### Osaluettelo (Kuva A)

- 2x irrotettavaa magneetilla kiinnittyvää korvaa
- Kuulokkeet
- 3,5 mm-tulo'
- 3,5 mm äänijohto'

#### Turvallisuusohjeet

 VAROITUS

- Mahdollisten kuulovaurioiden välttämiseksi älä kuuntele suurilla äänenvoimakkuuksilla pitkään.
- Käytä tuotetta vain tässä oppaassa kuvatun mukaisesti.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.

#### Kuulokkeiden yhdistäminen

- Liitä mukana tullut äänijohto 4 äänilähteeseen.
- Liitä audiokaapelin toinen pää porttiin 3.

#### Tekniset tiedot

|                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| Tuote             | Langalliset kuulokkeet |
| Tuotenumro        | HPWD4000PK             |
| Taajuusvaste      | 20Hz - 20 KHz          |
| Herkkyyys         | 85 dB ± 3 dB           |
| Äänitasonrajoitin | 85 dB                  |
| Kaiutinos         | Ø 40 mm                |
| Impedanssi        | 32 Ω                   |
| Kaapeli           | 3,5 mm äänijohto       |
| Johdon pituus     | 1,2 m                  |

### NO Hurtigguide

### Hodetelefoner som HPWD4000PK dekker ørene

-  For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: [ned.is/hpwd4000pk](http://ned.is/hpwd4000pk)

#### Tiltenkt bruk

HPWD4000PK er et par med kablede hodetelefoner som dekker ørene. De kan kobles til lydkilden med den medfølgende 3,5 mm lydkabelen. De har to magnetiske ører som kan festes til hodebøylen av kosmetiske grunner.

#### Liste over deler (Bilde A)

- 2x avtakbart magnetisk øre'
- Hodetelefoner'
- 3,5 mm-inngang'
- 3,5 mm lydkabel'

#### Sikkerhetsinstruksjoner

 ADVARSEL

- For å forhindre mulig hørselsskade må du ikke høre med høyt volum over lengre perioder.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i manualen.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

#### Tilkobling av hodetelefonene

- Koble den medfølgende lydkabelen 4 inn i lydkilden.
- Koble den andre siden av lydkabelen inn i 3.

#### Spesifikasjoner

|                  |                                        |
|------------------|----------------------------------------|
| Produkt          | Kablede hodetelefoner som dekker ørene |
| Artikkelnummer   | HPWD4000PK                             |
| Frekvensrespons  | 20 Hz - 20 KHz                         |
| Sensitivitet     | 85 dB ± 3 dB                           |
| Lydnivåbegrenser | 85 dB                                  |
| Driverenh        | Ø 40 mm                                |
| Impedans         | 32 Ω                                   |
| Kabel            | 3,5 mm lydkabel                        |
| Kabelengde       | 1,2 m                                  |

### DA Vejledning til hurtig start

### Hovedtelefoner på HPWD4000PK øret

-  Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: [ned.is/hpwd4000pk](http://ned.is/hpwd4000pk)

#### Tilsigtet brug

HPWD4000PK er et par trådløse over-øret hovedtelefoner. De kan forbindes til din audiokilde med det medfølgende 3,5 mm audiokabel. De har to magnetiske ører, som kan sættes på hovedbåndet til kosmetiske formål.

#### Liste over dele (Billede A)

- 2 x aftagelige magnetiske ører'
- Hovedtelefoner'
- 3,5 mm-indgang'
- 3,5 mm audiokabel'

#### Sikkerhedsinstruktioner

 ADVARSEL

- For at forebygge mulig høreskade bør du ikke lytte ved høj volumen i længere perioder.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne manual.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

#### Forbindelse af hovedtelefonerne

- Sæt lydkablet 4 i audiokilden.
- Slut den anden ende af audiokablet til 3.

#### Specifikationer

|                 |                                      |
|-----------------|--------------------------------------|
| Produkt         | Over-øret hovedtelefoner med ledning |
| Varenummer      | HPWD4000PK                           |
| Frekvensrespons | 20 Hz - 20 KHz                       |
| Følsomhed       | 85 dB ± 3 dB                         |

|                     |                                      |
|---------------------|--------------------------------------|
| Produkt             | Over-øret hovedtelefoner med ledning |
| Varenummer          | HPWD4000PK                           |
| Lydniveau-begrænser | 85 dB                                |
| Driverenhed         | Ø 40 mm                              |
| Impedans            | 32 Ω                                 |
| Kabel               | 3,5 mm audiokabel                    |
| Kabelængde          | 1,2 m                                |

### HU Gyors beüzemelési útmutató

### Fülre helyezhető HPWD4000PK fejhallgató

-  További információért lásd a bővített online kézikönyvet: [ned.is/hpwd4000pk](http://ned.is/hpwd4000pk)

#### Tervezett felhasználás

A HPWD4000PK egy vezetékes, fülre helyezhető fejhallgató. A kapott 3,5 mm-es audiokábelrel csatlakoztatható az audioforráshoz. Két mágneses fül tartozik hozzá, amelyek diszkrétént a fejpántra erősíthetők.

#### Alkatrészlista (A kép)

- 2x levehető mágneses fül
- Fejhallgató
- 3,5 mm bemenet'
- 3,5 mm-es audiokábel

#### Biztonsági utasítások

 FIGYELMEZTETÉS

- Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében ne használja a fülhallgatót hosszú ideig nagy hangerővel.
- A terméket csak az ebben a kézikönyvben leírt módon használja.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.

#### A fülhallgató csatlakoztatása

- Dugja be a kapott audiokábelt 4 az audioforrásba.
- Dugja be az audiokábel másik végét a 3 csatlakozóba.

#### Műszaki adatok

|                    |                                         |
|--------------------|-----------------------------------------|
| Termék             | Fülre helyezhető, vezetékes fejhallgató |
| Cikkszám           | HPWD4000PK                              |
| Frekvenciaválasz   | 20 Hz - 20 KHz                          |
| Érzékenység        | 85 dB ± 3 dB                            |
| Hangerő-szabályozó | 85 dB                                   |
| Meghajtóegység     | Ø 40 mm                                 |
| Impedancia         | 32 Ω                                    |
| Kábel              | 3,5 mm-es audiokábel                    |
| Kábelhossz         | 1,2 m                                   |

### PL Przewodnik Szybki start

### Słuchawki nauszne HPWD4000PK

-  Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: [ned.is/hpwd4000pk](http://ned.is/hpwd4000pk)

#### Przeznaczenie

HPWD4000PK to przewodowe słuchawki nauszne. Można je podłączyć do źródła dźwięku za pomocą dostarczonego kabla audio 3,5 mm. Mają dwoje magnetycznych uszu, które można doczepić do opaski dla ozdoby.

#### Lista części (ryc. A)

- 2 x doczepiane ucho magnetyczne'
- Słuchawki
- Wejście 3,5 mm'
- Kabel audio 3,5 mm'

#### Instrukcje bezpieczeństwa

 OSTRZEŻENIE

- Aby uniknąć możliwych uszkodzeń słuchu, nie należy słuchać muzyki na dużych poziomach głośności przez dłuższy czas.
- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.

#### Podłączanie słuchawek

- Podłącz dołączony kabel audio 4 do źródła dźwięku.
- Podłącz drugą końcówkę kabla audio do 3.

#### Specyfikacja

|                                   |                              |
|-----------------------------------|------------------------------|
| Produkt                           | Przewodowe słuchawki nauszne |
| Numer katalogowy                  | HPWD4000PK                   |
| Charakterystyka częstotliwościowa | 20 Hz - 20 KHz               |
| Czułość                           | 85 dB ± 3 dB                 |
| Ogranicznik poziomu hałasu        | 85 dB                        |
| Sterownik                         | Ø 40 mm                      |
| Impedancja                        | 32 Ω                         |
| Kabel                             | Kabel audio 3,5 mm           |
| Długość kabla                     | 1,2 m                        |

### EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

### Ακουστικά κεφαλής HPWD4000PK

-  Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: [ned.is/hpwd4000pk](http://ned.is/hpwd4000pk)

#### Προοριζόμενη χρήση

Το HPWD4000PK είναι ένα ζευγάρι ενσύρματων ακουστικών κεφαλής. Μπορεί να συνδεθεί σε μία συσκευή αναπαραγωγής ήχου με το παρεχόμενο καλώδιο ήχου 3,5 mm. Έχει δύο μαγνητικά ακουστικά τα οποία μπορούν να προσαρμοστούν σε μία διάταξη στερέωσης στην κεφαλή για αισθητικούς λόγους.

#### Λίστα εξαρτημάτων (Εικόνα Α)

- 2x αποσπώμενα μαγνητικά ακουστικά'
- Ακουστικά'
- Είσοδος 3,5 mm'
- 3,5 mm καλώδιο ήχου'

#### Οδηγίες ασφάλειας

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην ακούτε σε υψηλά επίπεδα ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα για να μην δημιουργηθεί πρόβλημα στην ακοή σας.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

#### Σύνδεση των ακουστικών

- Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο ήχου 4 στη συσκευή ήχου.
- Συνδέστε την άλλη άκρη του καλωδίου της συσκευής ήχου στο 3.

#### Χαρακτηριστικά

|                      |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| Προϊόν               | Ενσύρματα ακουστικά κεφαλής |
| Αριθμός είδους       | HPWD4000PK                  |
| Απόκριση συχνότητας  | 20 Hz - 20 KHz              |
| Ευαισθησία           | 85 dB ± 3 dB                |
| Έλεγχος επίπεδο ήχου | 85 dB                       |
| Μονάδα δίσκου        | Ø 40 mm                     |
| Σύνθετη αντίσταση    | 32 Ω                        |
| Καλώδιο              | 3,5 mm καλώδιο ήχου         |
| Μήκος καλωδίου       | 1.2 m                       |

### SK Rýchly návod

### Slúchadlá na uši HPWD4000PK

-  Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online:[ned.is/hpwd4000pk](http://ned.is/hpwd4000pk)

#### Určené použitie

HPWD4000PK je pár káblových náhlavných slúchadiel na uši. Môžu sa pripojiť k zdroju zvuku pomocou dodaného 3,5 mm zvukového kábla. Obsahujú dve magnetické uši, ktoré sa môžu pripojiť k hlavnému strmeňu na ozdobné účely.

#### Zoznam dielov (obrázok A)

- 2x oddeliteľné magnetické ucho'
- Slúchadlá
- Vstup 3,5 mm'
- 3,5 mm zvukový kábel'

#### Bezpečnostné pokyny

 VAROVANIE

- Aby nedošlo k možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte zvuk dlhodobo pri vysokej úrovni hlasitosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.

#### Pripojenie slúchadiel

- Pripojte dodaný zvukový kábel 4 k zdroju zvuku.
- Pripojte druhý koniec zvukového kábla k 3.

#### Technické údaje

|                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| Produkt                 | Náhlavné slúchadlá na uši |
| Číslo výrobku           | HPWD4000PK                |
| Frekvenčná odozva       | 20 Hz - 20 kHz            |
| Citlivosť               | 85 dB ± 3 dB              |
| Obmedzovač úrovne zvuku | 85 dB                     |
| Jednotka budiča         | Ø 40 mm                   |
| Impedancia              | 32 Ω                      |
| Kábel                   | 3,5 mm zvukový kábel      |
| Dĺžka kábla             | 1,2 m                     |

### CS Rychlý návod

### Sluchátka přes uši HPWD4000PK

-  Více informací najdete v rozšířeně příručce online: [ned.is/hpwd4000pk](http://ned.is/hpwd4000pk)

#### Zamýšlené použití

HPWD4000PK jsou drátová sluchátka přes uši.

Lze je připojit ke zvukovému zdroji pomocí přiloženého audiokabelu o délce 3,5 mm. Sluchátka jsou vybavena dvěma magnetickými ušima, která lze připevnit na pás přes hlavu a fungují jako módní doplněk.

#### Seznam částí (obrázek A)

- 2x odnímatelné magnetické ucho'
- Sluchátka'
- Vstup 3,5 mm'
- Audiokabel 3,5 mm'

#### Bezpečnostní pokyny

 VAROVÁNÍ

- Chcete-li zabránit poškození sluchu, neposlouchejte delší dobu hudbu při vysoké úrovni hlasitosti.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.

#### Připojení sluchátek

- Zapojte přiložený audiokabel 4 do zvukového zdroje.
- Druhý konec audiokabelu zapojte do 3.

#### Technické údaje

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| Produkt                    | Drátová sluchátka přes uši |
| Číslo položky              | HPWD4000PK                 |
| Kmitočtová charakteristika | 20 Hz - 20 kHz             |
| Citlivost                  | 85 dB ± 3 dB               |
| Omezovač úrovně zvuku      | 85 dB                      |
| Budicí jednotka            | Ø 40 mm                    |
| Impedance                  | 32 Ω                       |
| Kabel                      | Audiokabel 3,5 mm          |
| Délka kabelu               | 1,2 m                      |

### RO Ghid rapid de inițiere

### Căști peste ureche HPWD4000PK

-  Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: [ned.is/hpwd4000pk](http://ned.is/hpwd4000pk)

#### Utilizare preconizată

Produsul HPWD4000PK este o pereche de căști peste ureche fără fir. Acesta se poate conecta la sursa dumneavoastră audio cu cablul audio 3,5 mm furnizat. Acesta prezintă două urechi magnetice care pot fi atașate de bandă cu o destinație strict cosmetică.

#### Lista pieselor (Imagine A)

- 2 urechi magnetice detașabile'
- Căști'
- Intrare 3,5 mm'
- 3,5 mm cablu audio'

#### Instrucțiuni de siguranță

 AVERTISMENT

- Pentru a preveni posibila afectare a auzului, nu ascultați la niveluri mari ale volumului sonor pentru perioade lungi.
- Folosiiți produsul exclusiv conform descrierii din acest manual.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.

#### Conectarea căștilor

- Conectați cablul audio furnizat 4 la sursa audio.
- Conectați cealaltă parte a cablului audio la 3.

#### Specificații

|                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| Produs                        | Căști peste ureche cu fir |
| Numărul articolului           | HPWD4000PK                |
| Frevență răspuns              | 20 Hz - 20 KHz            |
| Sensibilitate                 | 85 dB ± 3 dB              |
| Limitatorul nivelului acustic | 85 dB                     |
| Unitate driver                | Ø 40 mm                   |
| Impedanță                     | 32 Ω                      |
| Cablu                         | 3,5 mm cablu audio        |
| Lungimea cablului             | 1,2 m                     |

Finnish Varolitus. Ei sovelias alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pitkä johto. Kuristuksen vaara.

Norwegian Advarsel. Ikke egnet for barn under 36 måneder. Lang ledning. Kvelningsfare.

Danish Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Lang snor. Kvelningsfare.

Hungarian Figyelmeztetés. 36 hónaposnál kisebb gyermekek számára nem alkalmas. Hosszú zsinór. Fojtogatásveszélye.

Polish Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Długi przewód. Niebezpieczeństwo uduszenia.

Greek Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μακρύ καλώδιο. Κίνδυνος σtragγαλισμού.

Slovak Upozornenie. Nevhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov. Dlhá šnúra. Nebezpečenstvo ušenia.

Czech Upozornění. Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Dlouhá šňůra. Nebezpečí uškrcení.

Romanian Avertizare. Nu este potrivit pentru copii cu vârsta sub 36 de luni. Cablu lung. Pericol de strangulare.